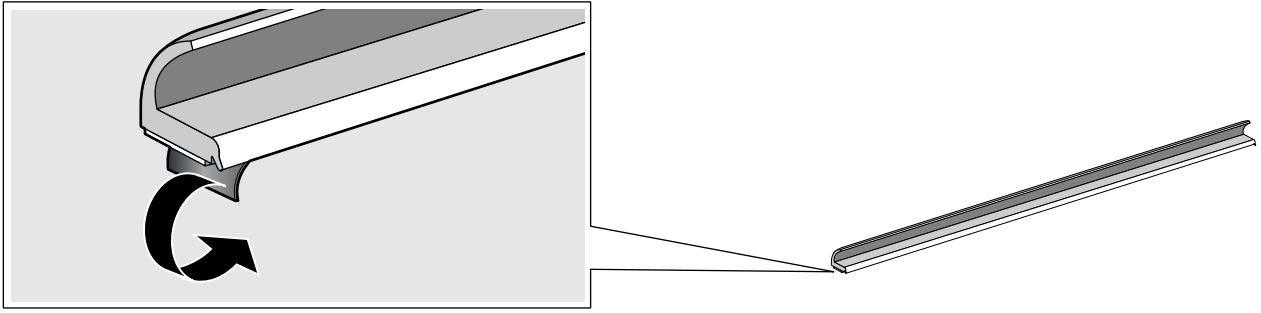


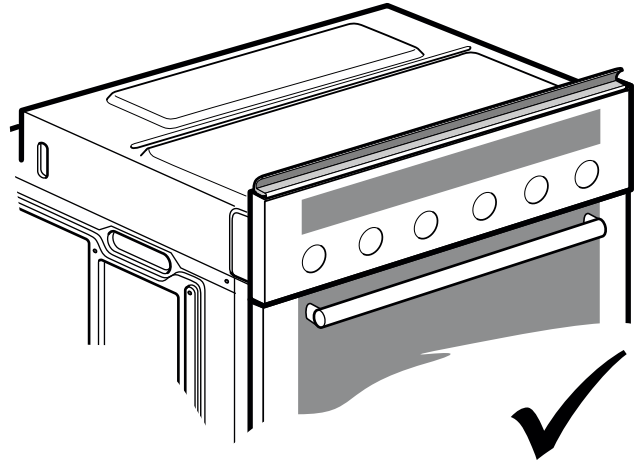
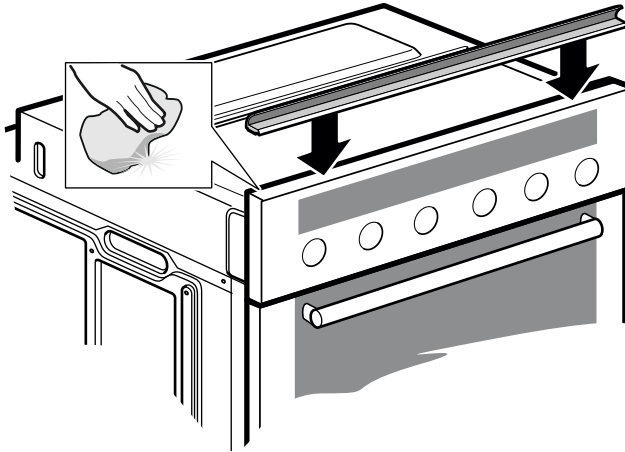
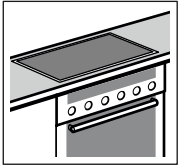


9001252096

1



2



bg **Моля, обърнете внимание**

При вграждане под работния плот непременно монтирайте уплътнение – Преди това почистете и обезмаслете повърхността.

cs **Dodržujte následující**

Při vestavbě pod pracovní desku bezpodmínečně namontujte těsnění – povrch předem očistěte a odmastěte.

da **Bemærk!**

Ved indbygning under en bordplade skal der ubetinget monteres en tætning - overfladerne skal renses og affettes forinden.

de **Bitte beachten**

Beim Einbau unter der Arbeitsplatte unbedingt Dichtung montieren – Oberfläche vorher reinigen und entfetten.

el **Παρακαλώ προσέξτε**

Κατά την τοποθέτηση κάτω από τον πάγκο εργασίας χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε στεγανοποίηση - προηγουμένως καθαρίστε και απολιπάνετε την επιφάνεια.

en **Please note:**

When installing appliances beneath the worktop, always fit the seal. Clean and degrease the surface beforehand.

es **Observaciones**

Es imprescindible montar una junta si el montaje se lleva a cabo bajo la encimera; limpiar y desengrasar previamente la superficie.

fi **Huomio**

Kun laite asennetaan työtason alle, asenna ehdottomasti tiiviste – puhdista ensin pinta ja poista siitä rasva.

fr **Important**

Lors du montage sous le plan de travail, installer impérativement un joint - nettoyer et dégraisser auparavant la surface.

hr **Molimo poštujte**

Kod ugradnje ispod radne ploče obavezno montirajte brtvu – prije očistite i odmastite površinu.

hu **Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:**

Munkalap alá történő beépítéskor feltétlenül szereljen be tömítést – előtte tisztítsa meg és zsírtalanítsa a felületet.

id **Harap dicatat:**

Saat memasang peralatan di bawah tempat kerja, selalu pasang dengan pas pada perapatnya. Sebeulumnya, bersihkan dan hilangkan minyak dari permukaan.

it **Attenzione**

Durante il montaggio sotto il piano di lavoro inserire assolutamente la guarnizione; prima pulire e sgrassare la superficie.

ka **გთხოვთ , ყურადღება მიაქციეთ**

სამუშაო დაფის ქვეშ ჩამუშებისას , აუცილებლად დაამონტაჟეთ იზოლაცია - ზედაპირი წინასწარ გაასუფთავეთ და გაპოხეთ .

kk **Ескеріңіз**

Жұмыс тақтасының астына орнатуда тығыздауышты орнатыңыз - алдын бетін тазалап майсыздандырыңыз.

mk **Ве молиме внимавајте**

При вградување под работната плоча задолжително да се монтира дихтунг - претходно исчистете ја горната површина од нечистотии и маснотии.

nl **Let op**

Bij de inbouw onder het werkblad dient beslist de dichting te worden aangebracht - het oppervlak eerst reinigen en ontvetten.

no **Ta hensyn til følgende**

Ved montering under benkeplaten kreves det en tetningslist. Overflaten må da først rengjøres og avfettes.

pl **Należy przestrzegać poniższych zaleceń**

W przypadku montażu blatu roboczego bezwzględnie zamontować uszczelkę – powierzchnię należy wcześniej oczyścić i odtłuścić.

pt **Atenção**

Ao montar por baixo da bancada de trabalho usar sempre uma vedação - limpar e desengordurar previamente a superfície.

ro **Vă rugăm să aveți în vedere**

La montarea sub blatul de lucru trebuie neapărat montată garnitura de etanșare – Curățați și degresați suprafața.

ru **Внимание**

При установке под столешницу необходимо проложить уплотнитель – перед этим очистите и обезжирьте поверхность.

sk **Prosím, dodržiavajte**

Pri zabudovaní pod pracovnú dosku bezpodmienečne namontujte tesnenie – povrch najprv očistite a odmastite.

sl **Prosimo, upoštevajte**

Pri vgradnji pod delovno ploščo obvezno namestite tesnilo – površine prej očistite in razmastite.

sq **Ju lutemi vini re:**

Nëse do të montoni nën pllakën e punës është domosdoshmëri të montoni izoluesin - pastrojeni sipërfaqen paraprakisht.

sr **Napomena**

Kod ugradnje ispod radne površine obavezno je postavljanje dihtunga. – Površinu prethodno očistite i uklonite masnoću.

sv **Obs!**

Montera tätning vid inbyggnad under bänkskiva – rengör och avfetta ytan först.

th **หมายเหตุ :**

ติดตั้งทุกครั้งเมื่อทำการติดตั้งใต้เคาน์เตอร์ ทำความสะอาดและเช็ดคราบมันบนพื้นผิวเตรียมไว้ล่วงหน้า

tr **Lütfen dikkate alınız**

Çalışma tezgahı altına montaj sırasında mutlaka conta monte ediniz – Önce yüzeyi temizleyiniz ve yağdan arındırınız.

uk **Увага!**

Вбудовування під стільницю обов’язково необхідно проводити з використанням ущільнення – для цього необхідно попередньо очистити та знежирити поверхню.

zh **请注意:**

將電器安裝在工作台下時，務必安裝門封。使用前請事先清潔和去除污漬。

zh-hk **請注意:**

將電器安裝在工作檯下時，務必安裝密封條。使用前請先清潔與去除污漬。

zh-tw **請注意:**

將電器安裝在工作檯下時，務必安裝密封條。使用前請先進行清潔與去除污漬。

ar انتبه من فضلك
احرص على تركيب إطار الإحكام عند التنصيب أسفل لوح العمل – قم قبل ذلك بتنظيف وإزالة الدهون من السطح.

fa لطفاً توجه داشته باشید:
هنگام نصب دستگاه‌ها در زیر صفحه کابینت، همیشه درزگیر را نصب کنید.
سطح را قبلاً تمیز و چربی‌زدایی نمایید.

he שימו לב:
בעת התקנת מכשירים מתחת למשטח העבודה, חברו תמיד את האטם. נקו והסירו את השומן ממשטח העבודה לפני כן.